

**AVISO LEGAL
AVISO DE ELECCION – LA CIUDAD DE EL PASO**

**RESOLUCIÓN CONVOCANDO A SEGUNDA RONDA
ELECTORAL EL DÍA 11 DE JUNIO DE 2011
CORRESPONDIENTE A LA ELECCIÓN GENERAL 2011 EN LA
CIUDAD DE EL PASO PARA LA ELECCIÓN DE
FUNCIONARIOS.**

RESUELVE EL CABILDO DE LA CIUDAD DE EL PASO:

1. El día sábado, 11 de junio de 2011, la Ciudad de El Paso llevará a cabo una segunda ronda electoral en El Paso, Texas, con el propósito de elegir a los funcionarios de la Ciudad de El Paso que se indican a continuación:

Representante Distrito No. 1
Representante Distrito No. 5

2. La elección se llevará a cabo en las casillas que señala el Anexo "A" adjunto que forma parte de la presente para todos los fines, abriéndose dichas casillas a las 7:00 horas, mismas que permanecerán abiertas hasta las 19:00 horas del día de la elección.

3. El Secretario Municipal de la Ciudad de El Paso será Secretario de votación anticipada de dicha elección y el Administrador de Elecciones del Condado, el Sr. Javier Chacón, queda nombrado Secretario Adscrito de votación anticipada, siendo su domicilio:

Mr. Javier Chacón
Deputy Early Voting Clerk
500 E. San Antonio, Room L115
El Paso, Texas 79901

Se designa casilla de votación anticipada de dicha elección el Edificio de la Corte del Condado. Se autorizan además en dicha elección, las siguientes sucursales de votación anticipada por comparecencia personal en los días determinados por el Departamento de Elecciones del Condado, y/o demás locales que sean agregados o modificados por el Departamento de Elecciones del Condado, autorizándose para dicha elección, horarios de votación por comparecencia personal:

(Se llevará a cabo la Votación Anticipada los días entre semana a partir del día martes, 31 de mayo de 2011 hasta el día martes, 7 de junio de 2011. NO hay votación los días sábado 2 de junio de 2011 y domingo 3 de junio de 2011. Son como se expresan a continuación, los horarios de votación anticipada correspondientes a cada uno de los locales de votación anticipada.)

<u>Local:</u>	<u>Horario de votación:</u>
a) Edificio de la Corte 500 E. San Antonio Ave	entre semana -- 8:00 - 17:00 hrs, con ampliación de horario lunes, 6 de junio de 2011 y martes, 7 de junio de 2011 -- 7:00 - 19:00 hrs.
b) Fiesta Shopping Center # A104 5200 N. Mesa St.	entre semana -- 9:00 - 18:00 hrs., con ampliación de horario lunes, 6 de junio de 2011 y martes, 7 de junio de 2011 -- 7:00 - 19:00 hrs.
c) Regency of El Paso 221 Bartlett Dr.	entre semana 9:00 - 18:00 hrs., con ampliación de horario lunes, 6 de junio de 2011 y martes, 7 de junio de 2011 -- 7:00 - 19:00 hrs.
d) Centro Comercial Vista Hills #501 1840 Lee Treviño Dr.	entre semana -- 9:00 - 18:00 hrs., con ampliación de horario lunes, 6 de junio de 2011 y martes, 7 de junio de 2011 -- 7:00 - 19:00 hrs.
e) Centro Zaraplex #140 1700 Zaragoza Rd.	entre semana -- 9:00 - 18:00 hrs., con ampliación de horario lunes, 6 de junio de 2011 y martes, 7 de junio de 2011 -- 7:00 - 19:00 hrs.

Además, al Secretario Municipal se le autoriza efectuar correcciones o modificaciones respecto de los locales de votación anticipada, así como de las fechas y horas de dicha votación, previa recomendación por parte del Administrador de Elecciones del Condado de El Paso.

4. La junta especial de escrutadores y funcionarios electorales designados para la elección general del día 14 de mayo de 2011 quedarán designados nuevamente para la segunda ronda electoral y se le autoriza el Alcalde aprobar los cambios de personal que se hagan necesarios previo recibo de notificación por parte del Administrador de Elecciones del Condado.

5. La votación en la Elección, así como en la votación anticipada en la misma, se efectuará mediante el uso de sistemas y cédulas de votación autorizados por ley.

6. Se llevará a cabo dicha elección en la modalidad y forma que establecen las leyes del Estado de Texas. Los electores habilitados residentes de la Ciudad de El Paso y domiciliados en los Distritos de Representación Núms. 1 y 5 votarán por el Representante correspondiente al distrito respectivo.

7. El Alcalde, al aprobar y suscribir la presente resolución, confirma formalmente como acto suyo, todo asunto que la presente consigne y que por ley compete a sus atribuciones.

8. Una copia substancial de la presente servirá de notificación de dicha elección.

9. El Secretario Municipal notificará dicha elección exhibiendo en la Secretaría Municipal una copia de la notificación respectiva en inglés y español y publicando el texto de la misma en inglés y español en un periódico de la Ciudad conforme establece la ley.

10. El Secretario Municipal entregará la notificación de esta elección al secretario del condado y registrador de electores del Condado de El Paso conforme establece la ley.

APROBADA el día 19 de mayo de 2011.

CIUDAD DE EL PASO.

/s/ John F. Cook, Alcalde

DOY FE: /s/ Richarda Duffy Momsen, Secretaria Municipal

APROBADO EL FORMATO: /s/ Elaine S. Hengen, Primera Subprocuradora Municipal

ANEXO A
DISTRITOS ELECTORALES Y CASILLAS, ELECCIÓN ESPECIAL
Segunda Ronda Electoral, 11 de junio de 2011

<u>DTO. #</u>	<u>CASILLA</u>	<u>DIRECCIÓN</u>
5	Cuartel de Bomberos # 2	111 E. Borderland Rd.
6	Tennis West	One Tennis West Ln.
7	Escuela Intermedia Lincoln	500 Mulberry Ave.
10	Escuela Primaria Roberts	341 Thorn Ave.
11 & 170	Escuela Primaria Olga Kohlberg	1445 Nardo Goodman Dr.
12	Centro 9°. Año Franklin	825 E. Redd Rd.
13	Cuartel de Bomberos # 27	6767 Ojo De Agua Dr.
14	Escuela Primaria Rosa Guerrero	7530 Lakehurst Rd.
15	Escuela Preparatoria Franklin	900 N. Resler Dr.
16	Centro de Retiro Monte Vista	1575 Belvidere St.
18	Escuela Primaria Polk	940 Belvidere St.
19	Iglesia Luterana Peace	5890 Vía Cuesta Dr.
20	Cuartel de Bomberos # 22	6500 N. Mesa St.
21	Escuela Primaria Carlos Rivera	6445 Escondido Dr.
22	Western Hills U.M.C.-Fellowship Hall #A	524 Thunderbird Dr.
23	Escuela Primaria Dr. Green	5430 Buckley Dr.
30 & 31	Escuela Primaria Mesita	3307 N. Stanton St.
33	Club de Tenis de El Paso	2510 N. St. Vrain St.
93	Centro de Recreo Gary Del Palacio	3001 Parkwood Dr.
94	Escuela Primaria Eastpoint	2400 Zanzibar St.
97 & 98	Escuela Primaria Pebble Hills	11145 Edgemere Blvd.
99	Centro Tercera Edad Eastside	3200 Fierro Dr.
100	YWCA - Este	10712 Sam Snead Dr.
103	Escuela Intermedia Indian Ridge	11201 Pebble Hills Blvd.
104	Escuela Primaria Glen Cove	10955 Sam Snead Dr.
105	Escuela Preparatoria Hanks	2001 Lee Treviño Dr.
109	Escuela Primaria Jane Hambric	3535 Nolan Richardson Dr.
110	Escuela Bill Sybert	11530 Edgemere Blvd.
111 & 171	Esc. Intermedia Spec. Rafael Hernando III	3451 Rich Beem Blvd.
112 & 113	Escuela Primaria Benito Martínez	2640 Robert Wynn Dr.
114	Escuela Primaria Helen Ball	1950 Firehouse Dr.
146-2	Escuela Primaria Red Sands	4250 O'Shea Rd.